

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:184127-2013:TEXT:PL:HTML>

**PL-Zabrze: Instalowanie urządzeń wentylacyjnych i klimatyzacyjnych  
2013/S 108-184127**

**Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia**

**Roboty budowlane**

Dyrektywa 2004/18/WE

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe**

Zabytkowa Kopalnia Węgla Kamiennego "Guido" w Zabrzu  
3 Maja 93  
Osoba do kontaktów: Katarzyna Poprawa, Arkadiusz Maraszek  
41-800 Zabrze  
POLSKA  
Tel.: +48 326303091  
E-mail: [biuro@kopalniaguido.pl](mailto:biuro@kopalniaguido.pl), [kpoprawa@kopalniaguido.pl](mailto:kpoprawa@kopalniaguido.pl)  
Faks: +48 322771125

**Adresy internetowe:**

Ogólny adres instytucji zamawiającej: <http://www.kopalniaguido.pl>

**I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej**

Podmiot prawa publicznego

**I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności**

Rekreacja, kultura i religia

**I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

**Sekcja II: Przedmiot zamówienia**

**II.1) Opis**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu**

Przebudowa ze zmianą sposobu użytkowania przemysłowych budynków „B” i „C” zlokalizowanych przy ul. 3 Maja 91 na cele gastronomiczne i hotelarskie w Zabrzu.

**II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**

Roboty budowlane

Wykonanie

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług: Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego w Zabrzu, ul. 3-go Maja 91

dz.nr 1923/71

Kod NUTS

**II.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)**

**II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych polegających na przebudowie ze zmianą sposobu użytkowania przemysłowych budynków Gminy Zabrze – byłych internatów B i C na Zespół Pracowni Gastronomicznych i Hotelarskich w Zabrzu przy ul. 3 – go Maja 91 dz.nr 1923/71 dla potrzeb Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego w Zabrzu.

Budynek przeznaczony do przebudowy składa się z trzech skrzydeł i kształtem przypomina literę C przy czym w skład przebudowy wchodzi dwa segmenty o nazwie B i C.

Przedmiotem zamówienia są budynki B i C (z wyłączeniem lokali mieszkalnych w części południowej budynku

C) oraz część piwnic w budynku A. Jest to obiekt dwu – i czterokondygnacyjny (trzy kondygnacje nadziemne), podpiwniczony w całości pod budynkiem B i częściowo w budynku C. Komunikację pionową w budynku C zapewniają dwie klatki schodowe, w budynku B jedna klatka schodowa i przeprojektowane schody zewnętrzne. Remontowany obiekt będzie przeznaczony na realizację celów dydaktycznych Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego w Zabrzu oraz spełniał będzie funkcji hotelową - dom wycieczkowy I kategorii.

Rozwiązania równoważne

a) Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów i urządzeń równoważnych – tj. o parametrach technicznych i jakościowych nie gorszych niż określone w SIWZ – w odniesieniu do materiałów i urządzeń, których pochodzenie zostało określone przez Zamawiającego w SIWZ nazwą producenta.

b) Zgodnie z art. 30 ust. 5 Ustawy „Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez zamawiającego” pod względem parametrów technicznych, użytkowych oraz eksploatacyjnych; pod warunkiem, że zagwarantują one realizację robót w zgodzie z wydaną decyzją o pozwoleniu na budowę, a ich wprowadzenie nie dotyczy zmiany zakresu objętego projektem zagospodarowania działki i nie wystąpi konieczność zmiany zagospodarowania terenu, oraz zapewnią uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od założonych w niniejszej SIWZ, w szczególności dokumentacji projektowej.

II.1.5) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

45331200, 45332000, 45231300, 45232140, 45331110, 45112710, 45333000, 45332200, 45110000, 45200000, 45214000, 45410000, 45400000, 45430000, 45440000, 45450000, 45313100

II.1.6) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

II.2) **Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)**

II.2.1) **Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)**

Wartość: 7 922 899,69 PLN

Łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23

**Sekcja IV: Procedura**

IV.1) **Rodzaj procedury**

IV.1.1) **Rodzaj procedury**

Otwarta

IV.2) **Kryteria udzielenia zamówienia**

IV.2.1) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Najniższa cena

IV.2.2) **Informacje na temat aukcji elektronicznej**

Wykorzystano aukcję elektroniczną: nie

**IV.3) Informacje administracyjne**

**IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą**  
ZP/32/2012

**IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**

**Ogłoszenie o zamówieniu**

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2012/S 246-404308](#) z dnia 21.12.2012

**Sekcja V: Udzielenie zamówienia**

**V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:**  
3.6.2013

**V.2) Informacje o ofertach**  
Liczba otrzymanych ofert: 16

**V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia**

Przedsiębiorstwo Budowlane DOMBUD S.A.

ul. Drzymały 15

40-059 Katowice

POLSKA

E-mail: [zarzad@dombud.pl](mailto:zarzad@dombud.pl)

Tel.: +48 327219219

Faks: +48 7219200

**V.4) Informacje na temat wartości zamówienia**

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia:

Wartość: 8 250 591,42 PLN

Bez VAT

Całkowita końcowa wartość zamówienia:

Wartość: 792 289 969 PLN

**V.5) Informacje na temat podwykonawstwa**

Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa w ramach zamówienia: nie

**Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

**VI.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak

Podać odniesienie do projektu (projektów) i/lub programu (programów): "Rewitalizacja obiektów przemysłowych Gminy Zabrze wraz z adaptacją na cele kulturalne, turystyczne i oświatowe" nr UDA-RPSL.06.02.01-00-083/10-00

Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013, Priorytet VI „Zrównoważony rozwój miast”. Działania 6.2.

„Rewitalizacja obszarów zdegradowanych” Poddziałanie 6.2.1. „Rewitalizacja – duże miasta” nr projektu – 1018

oraz ze środków własnych Zamawiającego w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej.

**VI.2) Informacje dodatkowe:**

1. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień uzupełniających do wysokości 50 % wartości zamówienia podstawowego, o których mowa w art. 67 ust.1 pkt 6 Pzp.

a) Informacja o przewidywanych zamówieniach uzupełniających:

— Powtórzenie tego samego rodzaju zamówień (co w zamówieniu podstawowym) związanych z realizacją aranżacji wnętrz, dostarczeniem i zainstalowaniem instalacji wraz z osprzętem w Zabytkowej Kopalni Węgla Kamiennego GUIDO w Zabrze

b) Okoliczności, po których zaistnieniu będą udzielane zamówienia uzupełniające:

— W przypadku konieczności poszerzenia zakresu wynikającego z potrzeb ujawnionych na etapie realizacji prac, a mających na celu usprawnienie działania instalacji i urządzeń mających wpływ na poprawę bezpieczeństwa, jakości, wydajności itp., oraz umożliwiających ukończenie budowy.

2. Wszelkie zmiany treści umowy mogą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

3. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany terminu rozpoczęcia realizacji zamówienia w przypadkach wcześniejszego lub późniejszego rozstrzygnięcia postępowania przetargowego. Zmiana terminu zakończenia realizacji zamówienia dopuszczalna jest w nw. przypadkach:

Zamawiający przewiduje możliwość dokonania istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w zakresie:

a. zmiany terminów wykonania zamówienia, o których mowa we wzorze umowy, w następujących przypadkach:

- 1) wystąpienia „siły wyższej”. „Siła wyższa” oznacza wydarzenie nieprzewidywalne i poza kontrolą stron niniejszej umowy, występujące po podpisaniu umowy, a powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy w jej obecnym brzmieniu, lub inne okoliczności niezależne od Zamawiającego, w tym takie, których Zamawiający przy zachowaniu należytej staranności nie był w stanie uniknąć lub przewidzieć; wystąpienia nietypowych dla klimatu polskiego warunków atmosferycznych uniemożliwiających prowadzenie zamówień/robót budowlanych zgodnie z technologią ich wykonywania, np. gradobicia, trąby powietrzne, zjawiska niestandardowe w klimacie polskim,
- 2) konieczności wykonania zamówień dodatkowych, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 5 Ustawy, których wykonanie jest niezbędne dla prawidłowego wykonania oraz zakończenia podstawowego przedmiotu zamówienia wraz ze wszystkimi konsekwencjami występującymi w związku z przedłużeniem tego terminu, i/lub konieczność wyk
- 3) opóźnień w przyłączeniu obiektu do sieci ogólnomiejskich przez gestorów mediów, powstałych z przyczyn nie leżących po stronie Wykonawcy,
- 4) opóźnień w uzyskaniu niezbędnych pozwoleń, zezwoleń, opinii niezbędnych do wykonania przedmiotu umowy powstałych z przyczyn nie leżących po stronie Wykonawcy,
- 5) konieczności wykonania robót związanych ze zmianą infrastruktury otoczenia obiektu np. budowa kanalizacji sanitarnej lub sieci gazowej,
- 6) zmian przepisów prawa w trakcie realizacji zamówienia powodujących konieczność dostosowania dokumentacji do zmiany przepisów,
- 7) niezawinionych przez Wykonawcę opóźnień w uzyskaniu wymaganych pozwoleń, uzgodnień, decyzji lub opinii innych organów, niezbędnych do uzyskania niezbędnych pozwoleń umożliwiających oddanie przedmiotu zamówienia do użytkowania.
- 8) wystąpienie warunków geologicznych i innych utrudnień natury technicznej skutkujących niemożliwością realizowania przedmiotu umowy zgodnie z technologią ich wykonania przy dotychczasowych założeniach technologicznych.

b. W pozostałym zakresie zmiany do umowy mogą dotyczyć następujących okoliczności:

1) zmiany kluczowego personelu Wykonawcy lub Zamawiającego na skutek zdarzeń losowych, zmian kadrowo-personalnych, utraty wymaganych uprawnień, utraty stanowiska. Zmiana kluczowego personelu Wykonawcy może nastąpić wyłącznie pod warunkiem okazania uprawnień równoważnych.

2) zmiany podwykonawców, wprowadzenie nowego podwykonawcy.

3) zmiany podwykonawców na zasobach, których Wykonawca opierał się wykazując spełnianie warunków udziału w postępowaniu pod warunkiem, że nowy podwykonawca wykaże spełnianie warunków w zakresie nie mniejszym niż wskazany na etapie postępowania o zamówienie publiczne dotychczasowy podwykonawca.

4) zmiany stawki podatku VAT:

a/ w przypadku zwiększenia stawki podatku VAT- ceny jednostkowe netto nie mogą być wyższe niż zadeklarowane w kosztorysie ofertowym. Wartość wynagrodzenia brutto nie ulegnie zmianie w okresie obowiązywania umowy,

b/ w przypadku zmniejszenia stawki podatku VAT –ceny jednostkowe netto nie mogą być wyższe niż zadeklarowane w kosztorysie ofertowym. Wartość wynagrodzenia brutto zostanie pomniejszona z odpowiednim

zastosowaniem zmniejszonej stawki podatku VAT.

5) ograniczenia zleconych robót.

6) wprowadzenie dodatkowego personelu Wykonawcy lub podwykonawcy z przyczyną obiektywnym charakterze zaakceptowanych przez Zamawiającego pod warunkiem spełnienia warunków w zakresie nie mniejszym niż wymagane w SIWZ nie wymaga aneksu do umowy, a musi być jedynie stwierdzone w formie pisemnej i zaakceptowane przez Wykonawcę i Zamawiającego, a także ewentualnie podwykonawcę. ,

7) poprawa jakości lub innych parametrów charakterystycznych dla danego elementu prac lub zmiana technologii.

3. W przypadku wystąpienia okoliczności wymienionych wyżej strony poinformują się natychmiast o ich zaistnieniu.

4. Z okoliczności stanowiących podstawę zmiany do umowy zostanie sporządzony protokół podpisany przez obie strony.

5. Zmiana umowy powinna nastąpić w formie pisemnego aneksu podpisanego przez obie strony, pod rygorem

nieważności takiego oświadczenia oraz powinna zawierać uzasadnienie faktyczne i prawne.

4. Przed zawarciem umowy Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania

umowy na sumę stanowiącą 10 % ceny całkowitej podanej w ofercie.onania robót zamiennych,

### VI.3) **Procedury odwoławcze**

#### VI.3.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

ul. Postępu 17A

02-676 Warszawa

POLSKA

Tel.: +48 224587840

#### VI.3.2) **Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia.

.1 Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

2 Jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8, odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:

- 1) wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki lub zapytania o cenę;
- 2) opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
- 3) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
- 4) odrzucenia oferty odwołującego.

3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

.5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2.

6 Wykonawca lub uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust.

2.

7. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.

8. Na czynności, o których mowa w ust. 2, nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 Pzp 9 Odwołanie wnosi się:

- 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8; 2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 10 dni – jeżeli

zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

10 Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

- 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;
- 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

11. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

12. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

13. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

14. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

15. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

16. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia

przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 Pzp.

#### VI.3.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Urząd Zamówień Publicznych

ul. Postępu 17A

02-767 Warszawa

POLSKA

Tel.: +48 224587840

Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>

#### VI.4) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

5.6.2013